

SENAT DE BELGIQUE**BELGISCHE SENAAAT****SESSION DE 1975-1976****ZITTING 1975-1976**

20 NOVEMBRE 1975

20 NOVEMBER 1975

**Projet de loi
sur la répression du travail frauduleux****Ontwerp van wet
tot beteugeling van het sluikwerk****AMENDEMENT PROPOSE
PAR M. CRISTEL****AMENDEMENT
VAN DE HEER CRISTEL****ART. 2****ART. 2**

Au § 4 de cet article, remplacer le membre de phrase
« Tous travaux à usage personnel effectués dans le cadre
familial pour des parents... » par ce qui suit :

« Tous travaux effectués dans le cadre familial pour
compte personnel ou pour des parents... »

Justification

Il s'agit d'un amendement de pure forme au texte initial de façon
à rendre celui-ci plus clair et plus complémentaire au paragraphe 5
prévu par l'amendement de M. Van Rompaey c.s.

E. CRISTEL.

In § 4 van dit artikel het zinsdeel : « Alle werken voor per-
soonlijk gebruik in familieverband verricht door bloed- of
aanverwanten... » te doen luiden als volgt :

« Alle werken in familieverband verricht voor eigen reke-
ning of voor bloed- of aanverwanten... »

Verantwoording

Dit is een zuiver formeel amendement op de oorspronkelijke tekst,
ten einde de betekenis te verduidelijken en de bepaling beter te doen
aansluiten op paragraaf 5, die bij amendement wordt voorgesteld
door de heer Van Rompaey c.s.

R. A 10254*Voir :***Documents du Sénat :**

671 (1974-1975) : N° 1 : Projet de loi;
N° 2 : Rapport;
N° 3 : Amendement.

R. A 10254*Zie :***Gedr. St. van de Senaat :**

671 (1974-1975) : N° 1 : Ontwerp van wet;
N° 2 : Verslag;
N° 3 : Amendement.